**附件一：采购需求**

1. **项目参数：**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **设备名称** | **技术参数** | **数量** | **单价****(万元）** | **总价****（万元）** | **参考品牌** | **报价****来源** |
| 1 | 畜禽种繁育人员职业标准（1级） | 一．中外双方材料中译越、越译中翻译内容：职业标准与专业教学标准翻译为越文技术要求：依据IS09001质量操作标准，采用行之有效的一译→二改→三校→四审的流程以保证质量，具体流程如下：1.确定项目经理。2.分析资料内容，确定资料类别。3.确定参加翻译人员培训内容，制订培训计划。4.确定译员名单。5.制订工作要求和标准。6.确定统一的词汇表。7.制订计划进度控制一览表。8.分配业务。9.每日业务进展跟踪，情况综合及难点讨论。10.调整译员力量，调整部分译员工作量。11.质量抽查。12.工作阶段衔接、调整与准备。13.协调工作进度，确保完成日工作量。14.及时与越方沟通，明确越方最新要求。15.译员修改译稿。16.专业审稿，确保专业内容准确无误。17.语言审稿，确保译文语言流畅、优美。18.排版制作。19.向越方交出译稿。20.收集越方质量反馈意见。21.修改译稿。22.二次排版制作。23.向越方提交最终译稿。二．项目实施过程中举办的研讨会、培训等会务、培训和交传翻译1.专家评审会议，对职业标准申报院校进行评审和指导，审核申报材料，听取汇报。2.职业标准撰写过程性会议指导，培训。3.职业标准（越方）通识材料下发。4.职业标准、专业教学标准的模板下发。5.双方专家沟通会，越南专家介绍越南的教育体系。6.介绍越南的职业教育技能框架。7.介绍职业标准开发和修订的流程。8.组织学校与越南专家组沟通会议，根据实际情况组织1-2场的国际会议。9.组建各职业标准大队群，搭建大队研讨会平台。10.组织各院校开题报告会。三．秘书处组建的中外双方专家工作组人员1.中方评审专家：将学校的申请表提前7天发送给每位专家。专家在评审会议之前对所参与的学校进行深入了解。参加评审前的专家预备会议。接受越南的工作指导。对评审要求进一步规范。所有评审专家意见收集汇总之后，召开评审组长会议，对评审结果进行最终确认。评审结果交进行最终确认。确认结果公示三天，公示无异议，发出最终结果通知。2.越南标准开发过程性指导专家：部分越南专家名单，根据项目情况适当增加或调整专家。3.中方标准开发过程性指导。 四．标准纳入越南国家职业教育体系的认证和管理1.越方专家组对职业标准和专业教学标准进行第一次审核，中方撰写单位进行修改。2.越方专家组对职业标准和专业教学标准进行第二次审核，中方撰写单位进行修改，有可能要进行多次修订审核。3.通过修订审核形成终稿后，向中方专家组递交审核。4.中方专家组进行标准内容的审定和提出最终意见，需要修改或定稿，最终以终稿向越南提出认证申请。4.越方受理申请，进行终审。5.审核通过后，在越南主管部门进行公布。6.越南主管部门出具证书，颁发给学校。 | 1 | 16 | 16 | / | 《关于开展中国职业院校与越南国家共建行业岗位职业标准项目费用说明指导意见》 |
| 2 | 畜禽种繁育人员职业标准（2级） | 一．中外双方材料中译越、越译中翻译内容：职业标准与专业教学标准翻译为越文技术要求：依据IS09001质量操作标准，采用行之有效的一译→二改→三校→四审的流程以保证质量，具体流程如下：1.确定项目经理。2.分析资料内容，确定资料类别。3.确定参加翻译人员培训内容，制订培训计划。4.确定译员名单。5.制订工作要求和标准。6.确定统一的词汇表。7.制订计划进度控制一览表。8.分配业务。9.每日业务进展跟踪，情况综合及难点讨论。10.调整译员力量，调整部分译员工作量。11.质量抽查。12.工作阶段衔接、调整与准备。13.协调工作进度，确保完成日工作量。14.及时与越方沟通，明确越方最新要求。15.译员修改译稿。16.专业审稿，确保专业内容准确无误。17.语言审稿，确保译文语言流畅、优美。18.排版制作。19.向越方交出译稿。20.收集越方质量反馈意见。21.修改译稿。22.二次排版制作。23.向越方提交最终译稿。二．项目实施过程中举办的研讨会、培训等会务、培训和交传翻译1.专家评审会议，对职业标准申报院校进行评审和指导，审核申报材料，听取汇报。2.职业标准撰写过程性会议指导，培训。3.职业标准（越方）通识材料下发。4.职业标准、专业教学标准的模板下发。5.双方专家沟通会，越南专家介绍越南的教育体系。6.介绍越南的职业教育技能框架。7.介绍职业标准开发和修订的流程。8.组织学校与越南专家组沟通会议，根据实际情况组织1-2场的国际会议。9.组建各职业标准大队群，搭建大队研讨会平台。10.组织各院校开题报告会。三．秘书处组建的中外双方专家工作组人员1.中方评审专家：将学校的申请表提前7天发送给每位专家。专家在评审会议之前对所参与的学校进行深入了解。参加评审前的专家预备会议。接受越南的工作指导。对评审要求进一步规范。所有评审专家意见收集汇总之后，召开评审组长会议，对评审结果进行最终确认。评审结果交进行最终确认。确认结果公示三天，公示无异议，发出最终结果通知。2.越南标准开发过程性指导专家：部分越南专家名单，根据项目情况适当增加或调整专家。3.中方标准开发过程性指导。 四．标准纳入越南国家职业教育体系的认证和管理1.越方专家组对职业标准和专业教学标准进行第一次审核，中方撰写单位进行修改。2.越方专家组对职业标准和专业教学标准进行第二次审核，中方撰写单位进行修改，有可能要进行多次修订审核。3.通过修订审核形成终稿后，向中方专家组递交审核。4.中方专家组进行标准内容的审定和提出最终意见，需要修改或定稿，最终以终稿向越南提出认证申请。4.越方受理申请，进行终审。5.审核通过后，在越南主管部门进行公布。6.越南主管部门出具证书，颁发给学校。 | 1 | 16 | 16 | / | 《关于开展中国职业院校与越南国家共建行业岗位职业标准项目费用说明指导意见》 |
|  | 合计：320000元（叁拾贰万元） |

1.投标人须对本项目为单位的采购标的进行整体响应，任何只对采购标的其中一部分内容进行的响应都被视为无效投标。

2.投标人报价需满足用户需求书中所列的技术参数要求，如有涉及到产品的具体品牌、型号的，仅供投标人投标参考，并无指定，投标人可选用技术参数优于或等于的货物进行投标，并列明详细的技术参数、品牌、型号及生产厂家等。

3.投标报价（总价）中不得包含招标文件要求以外的内容，否则，在评标时不予核减。若投标报价有缺漏项的，缺漏项部分的价格视为已包含在投标报价中，中标后不作任何调整。

1. **项目商务需求**

|  |  |
| --- | --- |
| 总体要求 | 1.甲方乙方的权利和义务（1）甲方的权利和义务：1）在项目实施过程中，如甲方有咨询或异议，乙方应于3个工作日内予以答复。2）甲方有权监督乙方实施项目的进展情况，并提出整改意见。3）甲方有权确定项目是否通过验收。（2）乙方的权利和义务： 1）乙方应诚实、勤勉，以专业水平配合甲方实施项目。2）乙方应保证有充足的专业资源与人力资源支持本项目运行。3）如非法定情形，乙方不得在未取得甲方事先书面同意的前提下变更或减少实施项目的内容。4）乙方工作人员配合甲方期间，乙方人员的安全健康问题由乙方负责。2.保密（1）乙方应签订保密协议，对其因身份、职务、职业或技术关系而知悉的甲方商业秘密和党政机关保密信息应严格保守，保证不被披露或使用，包括意外或过失。（2）乙方不得以竞争为目的、或出于私利、或为第三人谋利而擅自保存、披露、使用甲方商业秘密和党政机关保密信息；不得直接或间接地向无关人员泄露甲方的商业秘密和党政机关保密信息；不得向不承担保密义务的任何第三人披露甲方的商业秘密和党政机关保密信息。乙方在从事政府项目时，不得擅自记录、复制、拍摄、摘抄、收藏在工作中涉及的保密信息，严禁将涉及政府项目的任何资料、数据透露或以其他方式提供给项目以外的其他方或乙方内部与该项目无关的任何人员。（3）乙方对于工作期间知悉甲方的商业秘密和党政机关保密信息（包括业务信息在内）或工作过程中接触到的政府机关文件（包括内部发文、各类通知及会议记录等）的内容，同样承担保密责任，严禁将政府机关内部会议、谈话内容泄露给无关人员；不得翻阅与工作无关的文件和资料。（4）严禁泄露在工作中接触到的政府机关科技研究、发明、装备器材及其技术资料和政府工作信息。 |
| 服务要求 | 1.知识产权归属乙方必须保证甲方在中华人民共和国境内使用投标资料、服务或其任何一部分时，享有不受限制的无偿使用权，不会产生因第三方提出侵犯其专利权、商标权或其它知识产权而引起的法律或经济纠纷。 |
| 售后服务保障要求 | 1.甲方有权根据调查的需要变化对乙方提供的基本问卷模版进行调整，增加或更改3-5个调查问题。 2.甲方所提供的学生信息、企业信息仅用于该调研项目，且被调查的学生信息、企业信息不可披露给除乙方以外的任何第三方；未经甲方允许，不得向任何第三方提供或公布由甲方提供的信息和评价报告；在项目完全结束后，乙方须将用于该项目调查的学生个人信息永久删除。 3.项目生成的所有研究成果知识产权属于甲方所有。 |
| 质量要求 | 项目要按约定输出对应的成果，如出现非因甲方原因引起的成果质量问题，由乙方负责。（费用由乙方负责） |
| 报价要求 | 报价是履行合同的最终价格，报价已包括了完成本项目服务工作所需的所有费用，包括但不限于技术服务费、税费、项目外出调研人员的住宿费、交通费、差旅费等。注：乙方自行考虑完成项目所需的费用，报价中应包含全部内容， 成交后甲方不再另行支付额外费用。 |
| 交货时间及地点 | 1.交货时间：乙方自合同签订之日起2个月之内完成项目实施且交付并验收合格。2.交货地点：甲方指定地点。 |
| 付款方式 | 付款方式：按甲方规定程序办理项目完成并验收合格交付后，甲方在30日内付清合同金额。所支付的款项在乙方向甲方出具合格的增值税发票后30个日历日内办理付款手续。如乙方未按国家要求开具发票，或未按合同履约的，视为违约，甲方有权扣除履约保证金或解除合同，并追究乙方法律责任。 |
| 履约要求 | 1、应本着诚实信用的原则参加采购活动。乙方成交后，应当按规定与甲方签订政府采购合同，并严格按合同履约。2.违约责任与赔偿损失（1）服务交付延误因乙方原因导致未能在约定期限内交付产品或服务的，乙方应从逾期之日起每日按对应产品或服务总价的3‰的数额向甲方支付违约金，逾期三十日以上的，甲方有权单方解除合同，乙方除应向甲方退还对应产品或服务的金额外，还应额外向甲方支付对应产品或服务总价20%的违约金。（2）服务违约责任乙方服务期限内须严格遵守服务质量承诺及相关管理规定确保服务质量，对于违反服务质量承诺和服务水平约定造成服务质量下降的，乙方应向甲方承担相应的违约责任。（3）保密违约责任乙方违反保密条款的，应承担违约责任。如果给甲方造成经济损失，乙方应赔偿甲方的经济损失及承担甲方因此而支出的一切费用（包括但不限于律师费、案件受理费、执行费、差旅费等）；如果因乙方恶意泄露信息资料，给甲方造成严重后果的，除应赔偿甲方的经济损失及承担甲方因此而支出的一切费用外，甲方将通过法律手段追究乙方责任。（4）其它违约责任按《中华人民共和国民法典》处理。3.争端的解决合同执行过程中发生的任何争议，如双方不能通过友好协商解决，按相关法律法规处理。 |
| 履约保证金 | 合同签订前2日内，乙方须按甲方要求缴纳履约保证金，金额为成交金额的3%，履约保证金在所有服务验收合格并交付使用后自动转化为质量保证金，质量保证期内（质量保证期为1年）无质量问题且乙方能按服务承诺执行，则甲方在质量保证期后五个工作日内，全额退还，不计利息。如乙方未能按合同约定履行合同的，甲方有权没收全部履约保证金，并按合同相关条款追究乙方责任。如：（1）乙方提供的服务未达到其响应文件所承诺的；（2）乙方提供的服务侵犯了第三方合法权益而引发了纠纷或诉讼，或由于乙方自身原因导致无法按时交付使用的；（3）未按甲方要求和服务承诺及时到达现场更换，或拖延时间的，导致甲方不能按时发放的。履约保证金账户：名 称：广西农牧工程学校开户行：柳州农行沙塘分理处 账 号：20114801040000113转账时注明：××××项目履约保证金转账后持银行回执复印件、成交通知书及合同到广西农牧工程学校签定合同。 |
| 其他要求 | 1.不可抗力任何一方由于不可抗力原因不能履行合同时，应在不可抗力事件结束后 1 日内向对方通报，以减轻可能给对方造成的损失，在取得有关机构的不可抗力证明或双方谅解确认后，允许延期履行或修订合同，并根据情况可部分或全部免于承担违约责任。 |